

1. Description of consignment / Описание поставки				1.8 Certificate No. / Сертификат № _____			
1.1 Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:				Veterinary certificate for sperm of bulls exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union Ветеринарный сертификат на экспортируемую на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперму быков-производителей			
1.2 Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:							
1.3 Number of doses of sperm in shipment / Количество доз спермы в партии груза:							
1.4 Number of items (containers) / Число мест (контейнеров):				1.9 Country of origin / Страна происхождения товара:			
1.5 Label of seal on shipment container / Маркировка пломбы на транспортном контейнере:				1.10 Competent authority of exporting country / Компетентное ведомство страны-экспортера: Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO			
1.6 Means of transport / Транспорт: (number of flight, ship name, number of railway carriage, truck) (№ рейса самолета, название судна, номер вагона, автомашины)				1.11 Certifying authority / Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:			
1.7 Transit country or countries / Страна(ы) транзита:				1.12 Point of transit of goods across the customs border / Пункт пропуска товаров через таможенную границу:			
2. Sperm origin / Происхождение спермы							
2.1 Name, registration number and address of facility where the sperm was collected / Название, регистрационный номер и адрес предприятия (центра) взятия спермы:							
2.2 Administrative territory of facility / Административно-территориальная единица:							
3. Information on donor bulls / Информация о быках-донорах							
Number / №	Bull's name / Кличка	Identification number / Идентификационный номер	Date of birth / Дата рождения	Breed / Порода	Date of sperm collection / Дата взятия спермы	Sperm tubes / Пробирки со спермой	
						Label / Маркировка	Number of doses / Количество доз
1							
2							
3							
4							
5							
If sperm from more than 5 animals is shipped, an inventory signed by the state/official veterinarian of exporting country is to be enclosed. It constitutes an integral part of this certificate. / При перевозке спермы от более чем 5 животных, составляется описание, которое подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью настоящего сертификата.							

4. Health information / Информация о состоянии здоровья

I, the undersigned state/official veterinarian, hereby certify that:

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

4.1 *The sperm being exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union was collected from clinically healthy animals. It originates from specialized artificial insemination facilities located in administrative territories that are free from the following contagious diseases:*

Экспортируемая на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперма получена от клинически здоровых животных и происходит из предприятий искусственного осеменения и административных территориях, свободных от заразных болезней животных:

- foot-and-mouth disease – in the last 12 months on the territory of the country or administrative territory, in accordance with the regionalization

ящура - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;

- rinderpest, bluetongue disease, contagious bovine pleuropneumonia – during the last 24 months on the territory of the country or administrative territory, in accordance with the regionalization

чумы крупного рогатого скота, блутанга, контагиозной плевропневмонии - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;

- brucellosis, tuberculosis, and paratuberculosis – during the last 6 months in the facility

бруцеллеза, туберкулеза, паратуберкулеза – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства;

- infectious bovine rhinotracheitis, Trichomonas fetus, Campylobacter fetus venerealis, bovine virus diarrhea, and bovine enzootic leucosis – during the last 12 months in the facility

инфекционного ринотрахеита, трихомоноза (Trichomonas fetus), кампилобактериоза (Campylobacter fetus venerealis), вирусной диареи, энзоотического лейкоза - в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;

- leptospirosis – during the last 3 months in the facility

лентоспироза - в течение последних трёх месяцев на территории хозяйства;

- anthrax – during the last 20 days in the facility

сибирской язвы – в течение последних 20 дней на территории хозяйства.

4.2 *Bulls whose sperm was collected were kept in a specialized sperm collection or artificial insemination facility for at least 30 days before their sperm was collected. During this period, they were not used for natural insemination.*

Быки-производители, от которых получена сперма, находились в центре отбора спермы и/или на предприятиях искусственного осеменения не менее 30 дней до взятия спермы и не использовались в течение этого времени для естественного осеменения.

4.3 *Bulls whose sperm was collected were not fed by fodder of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, with the exception of substances recommended by the OIE Terrestrial Animal Health Code.*

Быки-производители, от которых получена сперма, не получали корма, содержащего белки жвачных животных, за исключением веществ рекомендованных Кодексом МЭБ.

4.4 *Bulls whose sperm was collected did not have contact with sheep or goats in the sperm collection or artificial insemination facility.*

Быки-производители в центре отбора спермы и/или на предприятиях искусственного осеменения не содержались совместно с мелким рогатым скотом.

4.5 *The donor bulls were examined in an accredited laboratory (indicate laboratory name, date and method of testing), according to the recommendations of the OIE, as regards the methods and timing, and have tested negative for:*

В сроки, рекомендованные МЭБ до взятия спермы быки-производители исследовались в аккредитованной лаборатории методами, рекомендованными МЭБ, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на:

- tuberculosis / туберкулез _____

- paratuberculosis / паратуберкулез _____

- brucellosis / бруцеллез _____

- bovine enzootic leucosis / энзоотический лейкоз _____

- трихомоноз (Trichomonas fetus) _____

- кампилобактериоз (Campylobacter fetus venerealis) _____

- infectious bovine rhinotracheitis / инфекционный ринотрахеит _____

- bovine viral diarrhea (vaccinated bulls for the presence of the virus or viral antigen) / вирусную диарею (вакцинированные быки на наличие вируса или вирусного антигена) _____

- leptospirosis (if not vaccinated or treated for prophylactic purposes with Dihydrostreptomycin or equivalent substance registered in the exporting country / лентоспироз (если не были вакцинированы или обработаны с профилактической целью дегидрострептомицином или веществом, зарегистрированным в стране-экспортере, дающим эквивалентный эффект) _____

- chlamydia infection / хламидиоз _____

- bluetongue disease / блутанг _____

1.8 Certificate No./ _____
Сертификат № _____

4.6 The sperm was collected, treated, kept and transported in accordance with the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code.
Сперма собрана, обработана хранилась и транспортировалась в соответствии с рекомендациями Кодекса МЭБ.

Place _____ Date _____ Stamp _____
Место _____ Дата _____ Печать _____

Signature of state/official veterinarian
Подпись государственного/официального ветеринарного врача _____

Full name and position in capital letters
Ф.И.О. и должность _____

Note: Signature and stamp must be in a different color to that of the printed certificate. /
Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата.